KONINKRIJK BELGIE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 20 JUNI 2012 TOT WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN BETREFFENDE HET STATUUT VAN DE MILITAIREN

Versie van 26 februari 2022

Voorgelegd aan de Raad van State

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Op de voordracht van de Minister van Defensie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

De Minister van Defensie is ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Het opschrift van hoofdstuk II van de wet van 20 juni 2012 tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 2014 en 20 mei 2019, wordt aangevuld met de woorden "of aan oefeningen in de deelstand in intensieve dienst".

Art. 3. In artikel 2, 6°, van dezelfde wet, worden, in de inleidende zin, de woorden "of een opdracht," vervangen door de woorden ", een opdracht of een oefening,".

Art. 4. In artikel 3, § 1, van dezelfde wet, worden volgende wijzigingen aangebracht:

a) in het eerste lid worden in de inleidende zin de woorden "of een opdracht" vervangen door de woorden ", een opdracht of een oefening,";

b) paragraaf 1 wordt aangevuld met een vierde lid, luidende:

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTERE DE LA DEFENSE

AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 20 JUIN 2012 MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS RELATIVES AU STATUT DES MILITAIRES

Version du 26 février 2022

Soumise au Conseil d'Etat

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition du Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Le Ministre de la Défense est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1er. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. L'intitulé du chapitre II de la loi du 20 juin 2012 modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires, modifié par les lois des 15 mai 2014 et 20 mai 2019, est complété par les mots "ou à des exercices dans la sous-position en service intensif".

Art.3. Dans l'article 2, 6°, de la même loi, dans la phrase liminaire, les mots "ou une mission," sont remplacés par les mots ", une mission ou un exercice,".

Art.4. Dans l'article 3, § 1er, de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans la phrase liminaire de l'alinéa 1er, les mots "ou une mission" sont remplacés par les mots ", une mission ou un exercice,";

b) le paragraphe 1er est complété par un alinéa 4, rédigé comme suit:

"In afwijking van het tweede en het derde lid is het geneeskundig onderzoek geen uitsluitingsclausule voor het recht op de vergoeding in het kader van deelname aan een oefening of aan een opdracht zoals bedoeld in artikel 4, eerste lid, 4° en 5° of wanneer er kan worden aangetoond dat de beperkte voorbereidingstijd vóór de operatie het niet toelaat zich te laten onderwerpen aan een geneeskundig onderzoek.".

Art. 5. In artikel 4 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 15 mei 2014, 21 november 2016 en 20 mei 2019, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt aangevuld met de bepalingen onder 4° en 5°, luidende:

"4° hetzij een oefening in de deelstand "in intensieve dienst;";

5° hetzij een opdracht of een oefening als tijdelijk lid van een detachement dat deelneemt aan een opdracht of een oefening zonder zich in één van de gevallen bedoeld in 1° tot 4° te moeten bevinden.";

b) in het tweede lid, worden de woorden "elke activiteit in verband met de operatie of de opdracht" vervangen door de woorden "elke activiteit in verband met de operatie, de opdracht of de oefening" en worden de woorden "onder activiteit in verband met de operatie of met de opdracht" vervangen door de woorden "onder activiteit in verband met de operatie, met de opdracht of met de oefening".

"En dérogation aux alinéas 2 et 3, le contrôle médical n'est pas une clause d'exclusion pour le droit à l'indemnité dans le cadre de la participation à un exercice ou à une mission telle que visée à l'article 4, alinéa 1er, 4° et 5° ou lorsqu'il peut être démontré que le temps de préparation limité avant l'opération ne permet pas de se soumettre à un contrôle médical.".

Art. 5. Dans l'article 4 de la même loi, modifié par les lois des 15 mai 2014, 21 novembre 2016 et 20 mai 2019, les modifications suivantes sont apportées:

a) l'alinéa 1er est complété par les 4° et 5° rédigés comme suit:

"4° soit un exercice dans la sous-position "en service intensif;";

5° soit une mission ou un exercice, en tant que membre temporaire d'un détachement qui participe à une mission ou un exercice sans devoir se trouver dans un des cas visés aux 1° à 4°.";

b) dans l'alinéa 2, les mots "toute activité liée à l'opération ou à la mission" sont remplacés par les mots "toute activité liée à l'opération, à la mission ou à l'exercice" et les mots "Par activité liée à l'opération ou à la mission" sont remplacés par les mots "Par activité liée à l'opération, à la mission ou à l'exercice".

Art. 6. In de Franse tekst van artikel 5, tweede lid, van dezelfde wet, worden de woorden "ayants droits" vervangen door de woorden "ayants droit".

Art. 7. In artikel 12 van dezelfde wet, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de paragrafen 1 en 3, worden de woorden "en bemiddeling" opgeheven;

2° in de Franse tekst van paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden "bien fondé" vervangen door het woord "bien-fondé".

Art. 8. Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad.

,

Art. 6. Dans l'article 5, alinéa 2, de la même loi, les mots "ayants droits" sont remplacés par les mots "ayants droit".

Art. 7. A l'article 12 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans les paragraphes 1er et 3, les mots "et médiation" sont chaque fois abrogés;

2° dans le paragraphe 2, alinéa 1er, les mots "bien fondé" sont remplacés par le mot "bien-fondé".

Art. 8. La présente loi entre en vigueur le premier jour du deuxième mois qui suit celui de sa publication au Moniteur belge.

, le

Van Koningswege:

De Minister van Defensie,

Par le Roi:

La Ministre de la Défense,

Ludivine DEDONDER

KONINKRIJK BELGIE

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

VOORONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN DE WET VAN 20 JUNI 2012 TOT WIJZIGING VAN DIVERSE BEPALINGEN BETREFFENDE HET STATUUT VAN DE MILITAIREN

Versie van 26 februari 2022

Voorgelegd aan de Raad van State

Memorie van toelichting

Samenvatting

Het voorontwerp van wet dat wij de eer hebben aan uw goedkeuring voor te leggen beoogt het wijzigen van de wet van 20 juni 2012 *tot wijziging van diverse bepalingen betreffende het statuut van de militairen*, om:

- enerzijds, het toepassingsveld van het recht op de toekenning van een vergoeding bij ongeval, ziekte of overlijden te verruimen, naar de militairen en burgers in oefening in de deelstand "in intensieve dienst" en naar de militairen of burgers die deelnemen aan een opdracht of aan een oefening zonder zich in één van de administratief voorgeschreven deelstanden te bevinden. Deze maatregel geeft gevolg aan een aanbeveling van de werkgroep Overlijden/Ongevallen geïnitieerd binnen Defensie;
- anderzijds, technische en terminologische wijzigingen in de tekst aan te brengen.

ROYAUME DE BELGIQUE

MINISTERE DE LA DEFENSE

AVANT-PROJET DE LOI MODIFIANT LA LOI DU 20 JUIN 2012 MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS RELATIVES AU STATUT DES MILITAIRES

Version du 26 février 2022

Soumise au Conseil d'Etat

Exposé des motifs

Résumé

L'avant-projet de loi que nous avons l'honneur de soumettre à votre assentiment vise à modifier la loi du 20 juin 2012 *modifiant diverses dispositions relatives au statut des militaires*, afin:

- d'une part, d'élargir le champ d'application à l'octroi d'une indemnité pour accident, maladie ou décès, aux militaires et civils en exercice dans la sous-position "en service intensif" et aux militaires ou civils qui participent à une mission ou à un exercice sans être dans une des sous-positions administrativement prescrites. Cette mesure fait suite à une recommandation du groupe de travail Décès/Accidents initié au sein de la Défense;
- d'autre part, d'apporter des modifications techniques et terminologiques au texte.

Dames, Heren,

Het voorontwerp van wet heeft tot doel het toepassingsveld van het recht op de toekenning van een vergoeding voor ongeval, ziekte of overlijden uit te breiden naar de militairen en burgers die zich in oefening in de deelstand "in intensieve dienst" bevinden en naar bezoekers, zowel militairen als burgers, die oefeningen of zendingen uitvoeren in een operatiegebied zonder dat zij zich in één van de voorgeschreven deelstanden bevinden (bezoeken van militaire en burgerautoriteiten, contact-teams, ...).

Artikel 1

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaren.

Artikelen 2 en 3

Deze artikelen hebben als doel de toekenning van de vergoeding voor ongeval, ziekte of overlijden uit te breiden naar de oefeningen in de deelstand "in intensieve dient", alsook naar de militairen en burgers die als tijdelijke delegaties zendingen uitvoeren naar een operatie of een oefening zonder zich in de specifieke deelstand van die operatie of oefening te bevinden.

Artikel 4

Dit artikel heeft als doel de toekenning van de bedoelde vergoeding uit te breiden tot oefeningen en tijdelijke zendingen van militairen en burgers die een bezoek brengen aan een oefening of een opdracht alsook een uitzondering te voorzien voor wat de onderwerping aan een voorafgaand geneeskundig onderzoek betreft in het geval van een tijdelijke zending of een opdracht waarvan de voorbereidingstijd te beperkt is. Sommige van onze militairen hebben een heel korte waarschuwingstermijn om zeer snel te kunnen worden ingezet in geval van bijvoorbeeld crisis of evacuatieopdracht van landgenoten in het buitenland. Soms beschikken deze militairen over slechts enkele uren om hun eenheid te vervoegen en vervolgens onmiddellijk in operatie te vertrekken. In deze noodsituaties is het dus niet altijd mogelijk om voorafgaand aan de ontplooiing een geneeskundig onderzoek uit te voeren. De recente evacuatieopdracht « Red Kite » van onze landgenoten

Mesdames, Messieurs,

L'avant-projet de loi vise à élargir le champs d'application pour le droit à l'octroi d'une indemnité pour accident, maladie ou décès aux militaires et civils qui se trouvent en exercice dans la sous-position "en service intensif" et aux visiteurs, tant militaires que civils, qui effectuent des exercices ou des missions sur un théâtre d'opération sans être dans une des sous-positions prescrites (visites d'autorités militaires et civiles, contact-teams, ...).

Article 1er

Cet article ne demande pas de commentaires supplémentaires.

Articles 2 et 3

Ces articles ont pour objet d'étendre l'octroi de l'indemnité pour accident, maladie ou décès aux exercices dans la sous-position "en service intensif" ainsi qu'aux militaires et civils effectuant des missions en tant que délégations temporaires à une opération ou un exercice sans se trouver dans la sous-position spécifique de cette opération ou de cet exercice.

Article 4

Cet article vise à étendre l'octroi de l'indemnité visée aux exercices et aux missions temporaires des militaires et civils qui visitent un exercice ou une mission et à prévoir une exception en ce qui concerne la soumission à un contrôle médical préalable dans le cas d'une mission temporaire ou d'une mission dont le temps de préparation est trop court. Certains de nos militaires se trouvent sur des préavis très courts pour pouvoir être déployés très rapidement en cas, par exemple, de crise ou de mission d'extraction de compatriotes à l'étranger. Ces militaires disposent parfois de seulement quelques heures pour rejoindre leur unité et ensuite pour partir immédiatement en opération. Dans ces circonstances d'urgence, il n'est donc pas toujours possible d'effectuer un contrôle médicale préalable au déploiement. La récente mission d'extraction « Red Kite » de nos compatriotes d'Afghanistan en est l'illustration. Pour cette mission, la décision politique a été prise le lundi dans le courant de la soirée et un premier détachement de

uit Afghanistan is daarvan een voorbeeld. De politieke beslissing voor deze opdracht werd genomen op maandag in de loop van de avond en een eerste detachement militairen steeg in de ochtend van dinsdag op in Melsbroek.

militaires décollait de Melsbroek le mardi dans la matinée.

Artikel 5

Voor bijkomende toelichtingen wordt verwezen naar de commentaren bij de artikelen 2 en 3.

Artikel 6

Dit artikel brengt een technische aanpassing aan aan de Franse tekst en vergt geen bijkomende commentaar.

Artikel 7

Dit artikel beoogt louter een technische wijziging aan te brengen, teneinde de gebruikte terminologie te actualiseren.

Artikel 8

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaren.

,

Article 5

Pour des précisions complémentaires, il est renvoyé aux commentaires des articles 2 et 3.

Article 6

Cet article apporte une correction technique au texte français et ne nécessite pas de commentaires supplémentaires.

Article 7

Cet article vise à apporter une modification purement technique, afin d'actualiser la terminologie utilisée.

Article 8

Cet article ne demande pas de commentaires supplémentaires.

, le

Van Koningswege:

De Minister van Defensie,

Par le Roi:

La Ministre de la Défense,

Ludivine DEDONDER